UN LIBRARY

A/34/85

A, 34, 65
15 February 1972

ARABIC

ARMED
OPTION

MAR 5 1979

الأوسم المتخلدة

UNSA COLLECTION

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

تنفيذ الاعلان الخاص بتحزیز الا من الد ولسی

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة

نزع السلاح الكامل

رسالة مؤرخة في ١٣ شباط/فبراير ١٩٧٩ من الممثل الدائم للجمهورية الديمocratique الالمانية الى الام المتحدة ، موجهة الى الامين العام

تربيع) بيتر فلورين
نائب وزير الخارجية
والمثل الدائم للجسم الوريدي
الديمقراطي الالماني
لدى الامم المتحدة

المرفق الاول

نداء من الدورة الاستثنائية لمجلس العالم
العامي المعقود في برلين من ٢ الى ٥
شباط / فبراير ١٩٧٦

وقف سباق التسلح !

يا ألم العالم ويا شعوب هذا الكوكب أجمع !

ان العقل البشري ، والحرص على مصير المدنية ومستقبل الإنسانية ، يتطلبان حتما ان تتحمل كلنا معا لتحقيق مهمة هي أشد المهام الحاجة : الا وهي وقف سباق التسلح .

لقد اتخذ انتاج وسائل التدمير الجماعي نذلانا رديبا وتصحينا بالغ الخطورة حتى انه يهدد بخطر الانفلاط من اي زمام ممكن ووضع البشرية على حافة كارثة نووية .

وقف سباق التسلح ! منهانه اتخاذ خطوة حقيقة وحاسمة تجاه نزع السلاح العام والذامن بوصفه خدانا لسلام مقيم .

وقف سباق التسلح ! منهانه الاستمرار في سياسة الانفراج وتنزيذهما وفتح آفاق جديدة امامها .

وقف سباق التسلح ! هذا هو المطلب الرئيسي للمرحلة الراهنة من النضال من أجل السلم .

ان الجماهير الشعبية وقوى السلم التي تتحاظم بامداد ماتزال تلتقي حول هذا المطلب . ولقد تجسدت ارادتها في الدعوة لأول مرة في تاريخ الامم المتحدة انى عقد الدورة الاستثنائية للبرلمانية العامة المكرسة لنزع السلاح . وطبقا لهذا المطلب ، طرح الكثير من المقترفات والافكار انباءة من جانب حكومات البلدان الاشتراكية والبلدان في المذهازة والبلدان الأخرى المحبة للسلم ، ومن أحزاب سياسية ودنیمات غير حكوية وكذلك من شخصيات مختلفة .

ان هناك امكانية حتيتية للبدء بباشرة في الحد من سباق التسلح وانهاهه عظيا . ولجعل هذه الامكانية قابلة للتحقيق بالفعل ، يجب على الشعوب ان تعمل بقوه مضاربة على الدراهم ويسعى متزايدا ، وبشكل هادف اكثر ، من اجل التغلب على مقاومه اولئك الذين يستفيدون من سباق التسلح وتغريب التدابير الرامية الى وقفه .

لم يحدث ابدا من قبل ان كانت قوى السلم بهذه الكثرة والقوة . انها في مركز يسمح لها بالتضاد على مؤامرة الدوائر الاميرالية ، التي يساعدها قطاع كبير من الصحافة ، وهي تحاول القضاء على الانفراج بحجية "التهديد السوفياتي العسكري" الذي لالما استخدموها في الماضي .

ان على توى السلم ان تطالب بأن تتخلى بلدان حلف شمال الاطلسي عن قرارها زيارة تدرتها العسكرية ومهما زانتها العسكرية ، الا مـا الذى يثير تسارطاً جديداً في سباق التسلح . وعليهم ان تمنع انتان الاسلحة النيوترونية واد خالها الى ترسانات حلف شمال الاطلسي .

ان القوى المحببة للسلام ليسا ورها قلق عظيم من جراء رفض قادة جمهورية الصين الشعبية الاشتراك في اعداد واقرار تدابير عطية لوقف سباق التسلح ، ومن جراء الدعم الذى تتدبره لأشد القوى رجعية ، لاسيما في هيليني ، وايران ، وجنوب افريقيا . ان هذا الموقف الذى يقترب أيضاً بالبيانات عن حتمية العرب ليلحق اضراراً جسمية بمصالح الانفراج والسلم .

ان مجلس السلام العالمي يناشد جميع المكافحين من اجل السلم والمستعدين للاسلام عملياً في خدمته ان يشنوا حركة تربية وتنمية لانهاء سباق التسلح .

اننا من خلال عقد المـ.رجـانـات الجـمـاهـيرـية ، وانـظـامـاتـ والـمسـيرـاتـ وـارـسـالـ الـحرـائـنـ والـاعـتـاجـاتـ والـمـالـبـ الىـ الـبرـلـمانـاتـ والـمـكـوـطـاتـ ، وـتنـظـيمـ الـاـبـتـعـاطـاتـ الـقـطـلـيـةـ وـالـدـولـيـةـ لـقـوىـ السـلـمـ ، وـاستـخـدـامـ كـلـ الاـشـكـالـ وـالـاسـالـيـبـ المـتـاحـةـ لـلتـبـيـرـ عنـ اـرـادـةـ الـامـ وـتـحـلـاتـهاـ السـلـمـيـةـ ، لـسـوـنـ نـرـكـزـ بـعـهـودـ نـاـ عـلـىـ تـحـقـيقـ الـخـاـيـاتـ الـكـبـرـىـ الـسـاجـلـةـ التـالـيـةـ :

لا لـالـاسـلـحـةـ النـوـوـرـيـةـ !

فلنـالـبـ، بـأـنـ يـجـرـىـ فـيـ اـبـكـرـ فـرـصـةـ مـمـكـنةـ توـقـيـعـ لـاعـمـالـ الـاتـفاـقـ الـاـمـيـكـيـ - السـوـفـيـاتـ بـشـأنـ الـحدـ منـ الـاسـلـحـةـ الـاـسـتـرـاتـيـجـيـةـ .

ولـنـالـبـ كـلـ الـقـوىـ النـوـوـرـيـةـ السـعـمـ - الـاـتـحـادـ السـوـفـيـاتـيـ ، وـالـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ ، وـبـرـيـطـانـياـ الـعـنـانـيـ ، وـفـرـنـسـاـ ، وـانـصـيـنـ - بـأـنـ تـبـدـأـ فـوـرـاـ الـمـفـارـضـاتـ بـنـفـيـةـ اـسـتـبـدـادـ الـاسـلـحـةـ النـوـوـرـيـةـ بـكـافـيـةـ انـوـاعـهـاـ منـ تـرـسـانـاتـهـاـ .

لا لـالـقـنـبـلـةـ الـنـيـوـتـرـوـنـيـةـ !

فلـنـفـضـحـ مـنـ وـرـاتـ الـمـسـكـرـيـنـ الـراـمـيـةـ الـىـ خـدـاعـ الرـأـيـ الـعـامـ وـاـخـالـ اـسـلـحـةـ نـيـوـتـرـوـنـيـةـ الـىـ تـرـسـانـاتـ مـنـظـمةـ حـلـفـ شـمـالـ الـاـطـلـسـيـ . وـلـنـالـبـ بـمـذـلـرـ صـنـعـ كـافـةـ الـاـنـوـاعـ وـالـمـنـظـومـاتـ الـجـدـيـدةـ منـ اـسـلـحـةـ الـتـدـمـيرـ الـجـمـاعـيـ .

لا لـالـمـيـزـانـيـاتـ الـحـرـيـةـ ! نـسـمـ لـالـمـيـزـانـيـاتـ السـلـمـيـةـ !

فلـنـالـبـ بـأـنـهـ اـنـمـوـ المـهـارـدـ فيـ الـنـفـقـاتـ الـمـخـصـصـةـ لـلـحـرـبـ ، وـبـتـنـفـيـشـ الـمـيـزـانـيـاتـ الـمـسـكـرـيـةـ لـلـدـولـ الـكـبـرـىـ مـنـ حـيـثـ، قـوـتـهاـ الـمـسـكـرـيـةـ وـمـكـانـيـاتـهاـ الـاـقـتصـادـيـةـ ، وـلـاسـيـماـ الدـولـ الـدـولـ الـاـخـضـاءـ الـدـائـمـةـ فيـ مـجـلـسـ الـاـمـ الـتـابـعـ لـلـاـمـ الـمـتـحـدـةـ . أـمـاـ الـمـوارـدـ الـتـيـ تـتـوـفـرـ نـتـيـجـةـ لـهـذـاـ التـنـفـيـشـ فـيـجـبـ انـ تـسـتـغـدـمـ فـيـ رـفعـ مـسـتـوىـ مـهـيـشـةـ الشـهـوـبـ ، وـتـتـدـيـمـ الـمـسـاعـدـةـ الـىـ الـبـلـدانـ الـنـاـمـيـةـ ، وـالـقـضـاءـ عـلـىـ الـجـمـعـ وـالـفـقـرـ وـالـمـرـنـ وـالـمـيـةـ .

اً لَا اَنْ شَافِلُنَا الدَّشْتَرَهُ هُوَ وَقْفُ سِيَانَ التَّسْلُعِ ، وَتَحْقِيقُ نَزْعِ السِّلَاحِ وَضَطَانِ السِّلْمِ ٠

فَلَنْ يَمْلِ بِهِنْزِمٍ وَفَنْ شَهَارٍ :

مِنْ اَجْبَلِ الْحَيَاةِ — لَنْ تَنْسِى عَلَى كُلِّ اسْلَحَهُ التَّدْمِيرِ الْجَمَاهِيِّ !

أَوْقَفُوا سِيَانَ التَّسْلُعِ !

المرفق الثاني

نداء الى القوى النووية الخمس

اننا نهيب بالقوى النووية الخمس : الولايات المتحدة ، الاتحاد السوفيتي ، بريطانيا العظمى ، فرنسا ، جمهورية الصين الشعبية ، التي تتعامل مسؤولية خاصة عن تأمين السلم ، ان تشروع دون مزيد من الابذاء في مفاوضات لحظر كل الاسلحة النووية من الترسانات العسكرية .
واننا لعدم مמון كل التصميم على انجاز هذا الهدف .